泗川市 編

사천시・サチョンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



사천바다 케이블카 サチョン パダ ケイブルカ・泗川海のケーブルカー・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ☐☐☐
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ☐☐
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ☐☐
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ☐☐☐☐
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

경남관광안내소(사천공항) 慶南観光案内所（泗川空港） 中	055-852-8490
체험관광센터 体験観光センター	055-835-1023

泗川市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

昔の泗川郡と三千浦市がひとつになった都市です。

三千浦大橋と海のケーブルカー、実安の海辺の夕焼けが有名です。

西浦面の飛兎島は「鼈主簿伝（亀とウサギの話）」の島！
泗南面には航空宇宙博物館もあります。

#三千浦大橋 #実安の夕焼け #飛兎島

今年のお祭りカレンダー

7.25 – 8.15	2026 토요상설무대 프러포즈 및 사천 락 페스티벌 イチョンイシムニュク トヨ サンソル ムデ プロポジュ サチョン ラク ペスティボル・2026土曜常設ステージ「プロポーズ」＆泗川ロックフェスティバル
8.20 – 8.23	사천시 삼천포항 자연산 전어축제 サムチョンポハン チャヨンサン チョノ チュクチェ・泗川市三千浦港天然コノシロ祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

비토섬 신우리조트 ピトソム シヌ リジョトゥ・飛兎島シヌリゾート

西浦面・飛兎島のリゾート。
オーシャンプールヴィラの部屋もあります。
チェックインは午後3時。

電話	**055-855-4241**
客室	オーシャンカップルルーム・ オーシャンファミリー・ オーシャンプールヴィラなど
チェックイン	15:00
住所	경상남도 사천시 서포면 토끼로 245-5

泊2

성남모텔 ソンナム モテル・城南モーテル

伐里洞のモーテル。2025年に許可を受け、
部屋は19室。

電話	**055-833-9911**
種別	宿泊業その他
客室	客室19室
住所	경상남도 사천시 벌리한들길 82, 성남장 (벌리동) 2025年許可

泊3

타니스테이 タニ ステイ・タニステイ

昆明面のホテル。2024年に許可を受け、
部屋は22室。

電話	**055-831-7052**
種別	一般ホテル
客室	客室22室
住所	경상남도 사천시 곤명면 완사1길 40-18 2024年許可

泊4

더원호텔 ド ウォン ホテル・ザ・ワンホテル

船求洞・水南キルの宿。2022年に許可を受け、
部屋は42室。

電話	**055-835-8100**
種別	旅館業
客室	客室42室
住所	경상남도 사천시 수남길 25-7, 더원호텔 (선구동) 2022年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

사천지점 아르떼 리조트 アルテ リジョトゥ

サチョンジジョム・アルテリゾート泗川支店

実安洞・海岸観光路のリゾート。
部屋はなんと90室。
実安の夕焼けスポットも同じ実安洞！

電話	**055-833-5000**
種別	宿泊業（生活）
客室	客室90室
住所	경상남도 사천시 해안관광로 109-10 (실안동) 2017年許可

泊6

사천관광호텔 サチョン クァングァン ホテル・泗川観光ホテル

泗川邑・駅舎キルの観光ホテル。
1994年からあり、部屋は57室。

電話	**055-855-0005**
種別	観光ホテル
客室	客室57室
住所	경상남도 사천시 사천읍 역사길 12 1994年許可

泊7

별주부관광팬션(비토섬별주부관광펜션)

ピョルジュブ クァングァン ペンション・

ピョルジュブ観光ペンション（飛兎島）

西浦面・トッキ路（ウサギ路）のペンション。
メゾネットの部屋もあります。
スッポンとウサギ、
名前からして飛兎島らしいですね？
チェックインは午後3時。

電話	**0507-1468-3663**
客室	メゾネットA・メゾネットB・ グランドルームAなど
チェックイン	15:00
住所	경상남도 사천시 서포면 토끼로 245-49

泊8

바다정원펜션 パダ チョンウォン ペンション・

海の庭ペンション

西浦面・トッキ路の韓室ペンション。
チェックインは午後3時。
「ピョルジュブ観光ペンション」も同じ通り！

電話	**010-2852-5674**
客室	韓室
チェックイン	15:00
住所	경상남도 사천시 서포면 토끼로 245-41

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

원조사천냉면 ウォンジョ サチョン ネンミョン・元祖泗川冷麺

泗川邑の冷麺店。水冷麺・
ビビン冷麺にユクチョンもあります。第2・
第4火曜日は休みです。

電話	**055-852-6200**
名物	냉면 ネンミョン・冷麺
ほか	水冷麺・ビビン冷麺・スユク・ユクチョン・蒸しマンドゥ
営業	11:00~20:00
休み	毎月第2・第4火曜
住所	경상남도 사천시 사천읍 사천대로 1852

食2

앞들식당 アプトゥル シクタン・アプトゥル食堂

玉山路のシジミ汁の店。
シジミ汁定食が看板で、
朝6時から開いています！

電話	**0507-1328-3967**
名物	재첩국정식 チェチョプクク チョンシク・シジミ汁定食
ほか	テナガダコ炒め定食・シジミ丼定食・シジミ味噌汁定食など
営業	06:00~20:30（ラストオーダー 20:00）
休み	年中無休
住所	경상남도 사천시 옥산로 75 앞들식당

食3

삼천포맛집정서방 サムチョンポ マッチプ チョンソバン・三千浦の名店チョン書房

晋三路のお店。三千浦海鮮膳が看板で、
海鮮アワビのムルフェもあります。
水曜日は休みです。

電話	**0507-1406-5349**
名物	삼천포해물밥상 サムチョンポ ヘムル パプサン・三千浦海鮮膳
ほか	炭火プルコギ＋焼き魚膳・海鮮アワビのムルフェ・旬の刺身など
営業	平日: 11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・ラストオーダー 20:00 週末: 10:30~21:00・準備時間 16:00~17:00・ラストオーダー 20:00
休み	毎週水曜
住所	경상남도 사천시 진삼로 269

食4

하노이뿐짜와쌀국수 ハノイ プンチャワ サルグクス・ハノイ・ブンチャとフォー

泉谷キルのフォー店。牛肉フォーが看板で、
生春巻きもあります。

電話	**055-852-9893**
名物	소고기쌀국수 ソゴギ サルグクス・牛肉フォー
ほか	生春巻き・海鮮チャーハン・バインクオン・エビのバインなど
営業	10:00~22:00
住所	경상남도 사천시 샘골길 10 신세계마트

何を食べる？（続き）

食5

가빈 カビン・カビン（佳賓）

角山路のコース料理店。
カビンVIPコースが看板で、
ロブスターコースもあります。
月曜日は休みです。

電話	**055-835-8755**
名物	가빈 VIP 코스 カビン ブイアイピ コス・カビンVIPコース
ほか	カビン・ロブスターコース・Aコース・刺身ケーキなど
営業	11:30~21:00（準備時間 15:30~17:00） 週末は準備時間なしで営業
休み	毎週月曜
住所	경상남도 사천시 각산로 140

食6

홍바짬뽕 ホンバ チャムポン・ホンバチャンポン

老礼キルの中華料理店。
ホンバチャンポンが看板で、
タコのホンバチャンポンもあります。
水曜日は休みです。

電話	**0507-1497-7808**
名物	홍바짬뽕 ホンバ チャムポン・ホンバチャンポン
ほか	ホンチャジャン・タコのホンバチャンポン・テナガダコのホンバチャンポンなど
営業	平日: 11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・ラストオーダー 20:00 週末: 10:30~21:00・ラストオーダー 20:00 週末は準備時間なしで営業
休み	毎週水曜・旧正月・秋夕
住所	경상남도 사천시 노례길 3

食7

우도전복죽 ウド チョンボクチュク・牛島アワビ粥

西錦洞のアワビ粥店。アワビ粥が看板で、
ホヤビビンバもあります。
魯山公園も同じ西錦洞！

電話	**055-832-8036**
名物	전복죽 チョンボクチュク・アワビ粥
ほか	ホヤビビンバ・アワビのムルフェ・アワビの刺身など
営業	10:30~20:00・準備時間 15:00~17:00・ラストオーダー 19:00 材料がなくなり次第終了
休み	毎週月曜
住所	경상남도 사천시 노산공원길 53 (서금동)

食8

사천면옥 サチョン ミョノク・泗川麺屋

大芳洞・泗川大路の冷麺店。泗川水冷麺・
ユッケビビンバ・牛肉ユクチョン！
第3水曜日は休みです。

電話	**055-834-4100**
名物	사천물냉면, 육회비빔밥, 소고기육전 サチョン ムルネンミョン ユッケ ビビムバプ ソゴギ ユクチョン・泗川水冷麺、ユッケビビンバ、牛肉ユクチョン
営業	11:00~21:00（ラストオーダー 20:30）
休み	毎月第3水曜定休
住所	경상남도 사천시 사천대로 26 (대방동)

何を食べる？（続き）

茶1

나인뷰커피 ナイン ビュ コピ・ナインビューコーヒー

南陽広浦1キルのカフェ。
お好みで選べる雪花ピンスもあります。
休みなしです。

電話	**055-835-0055**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	エスプレッソ・お好み雪花ピンス・カフェラテ・ハルラボンスムージーなど
営業	平日 10:00~21:30（ラストオーダー 21:00）・週末 10:00~22:00（ラストオーダー 21:30）
休み	年中無休
住所	경상남도 사천시 남양광포1길 16

茶2

카페정미소 カペ チョンミソ・カフェ精米所

晋三路のカフェ。ドルチェ・
アインシュペナーが看板で、
カフェサイゴンもあります。夜10時まで営業。

電話	**0507-1409-1474**
名物	돌체 아인슈페너 トルチェ アインシュペノ・ドルチェ・アインシュペナー
ほか	アメリカーノ・カフェラテ・カフェサイゴンなど
営業	10:30~22:00（ラストオーダー 21:30）
休み	年中無休
住所	경상남도 사천시 진삼로 150

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



사천바다 케이블카 サチョン パダ ケイブルカ・泗川海のケーブルカー

大芳洞・泗川大路のケーブルカーです。第1・第3水曜日は休みで、金・土曜日は夜8時まで。

時間　**月曜~木曜 09:30~18:00・金曜 09:30~20:00・土曜 09:00~20:00・日曜 09:00~18:00**
営業終了1時間前にチケット販売終了
休み　毎月第1・第3水曜
住所　경상남도 사천시 사천대로 18 (대방동)

遊2

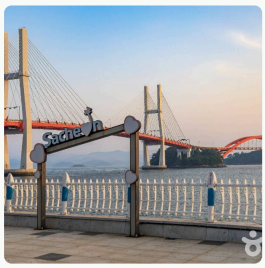


실안낙조 シラン ナクチョ・実安の夕焼け

実安洞の夕焼けスポットです。いつでも立ち寄れます。
アルテリゾートも同じ実安洞！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 사천시 실안동

遊3



삼천포대교공원 サムチョンポ テギョ コンウォン・三千浦大橋公園

大芳洞・泗川大路の公園です。いつでも開いています。
「泗川麺屋」も同じ泗川大路！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 사천시 사천대로 35 (대방동)

遊4



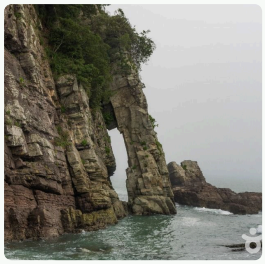
비토섬 ピトソム・飛兎島

西浦面の飛兎島です。いつでも入れます。
ペンション3軒がこの島のトッキ路にあります！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경남 사천시 서포면 비토리

どこへ行く？（続き）

遊5

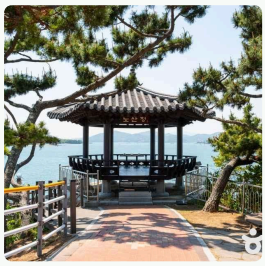


남일대 코끼리 바위 ナミルデ コッキリ パウィ・南逸台ゾウ岩

香村洞の海辺の岩です。いつでも見られます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 사천시 향촌동

遊6



노산공원 ノサン コンウォン・魯山公園

西錦洞・朴在森キルの公園です。いつでも開いています。
「牛島アワビ粥」も同じ西錦洞！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 사천시 박재삼길 27 (서금동)

遊7



사천 항공우주박물관 サチョン ハンゴンウジュ パンムルグァン・泗川航空宇宙博物館

泗南面の博物館です。月曜日は休みで、11〜2月は5時まで。

時間　**夏季（3月~10月） 09:00~18:00・冬季（11月~2月） 09:00~17:00**
休み　毎週月曜（月曜が祝日の場合は祝日後の最初の平日）・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所　경상남도 사천시 사남면 공단1로 78

遊8



대방진굴항 テバンジン クラン・大芳鎮掘港

大芳洞の掘港です。いつでも立ち寄れます。
ケーブルカーも同じ大芳洞！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 사천시 굴항길 82-10 (대방동)

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きなら市場がいちばん。
三千浦中央市場は1967年から、4と9のつく日が市の日です！

삼천포중앙시장 サムチョンポ チュンアン シジャン・三千浦中央市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	常設市場＋5日市（4・9の付く日）
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類
店舗	200店
住所	경상남도 사천시 중앙시장2길 37

삼천포종합시장 サムチョンポ チョンハプ シジャン・三千浦総合市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	常設市場＋5日市（4・9の付く日）
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、靴
店舗	160店
住所	경상남도 사천시 동금2길 15

서포시장 ソポ シジャン・西浦市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	常設市場＋5日市（4・9の付く日）
売り物	農産物、水産物、加工食品、飲食店
店舗	56店
住所	경상남도 사천시 서포면 자구로 473

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **실안 노을은 몇 시쯤 가야 제일 예뻐요?**
シラン ノウルン ミョッシッチュム カヤ チェイル イェッポヨ?
実安の夕焼けは何時ごろ行くのがいちばんきれいですか？

Q2 **삼천포 전어는 언제가 제철이에요?**
サムチョンポ チョノヌン オンジェガ チェチョリエヨ?
三千浦のコノシロはいつが旬ですか？

Q3 **바다 케이블카는 어느 정류장에서 타는 게 좋아요?**
パダ ケイブルカヌン オヌ チョンニュジャンエソ タヌン ゲ チョアヨ?
海のケーブルカーはどの乗り場から乗るのがいいですか？

Q4 **비토섬에선 뭘 하고 놀아요?**
ピトソメソン ムォル ハゴ ノラヨ?
飛兎島では何をして遊びますか？

Q5 **삼천포중앙시장 장날엔 뭘 사 가면 좋아요?**
サムチョンポチュンアンシジャン チャンナルレン ムォル サ カミョン チョアヨ?
三千浦中央市場の市の日には何を買って帰るといいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 회 맛집 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン フェ マッチプ イッソヨ?
地元の人だけが知る刺身のおいしい店はありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高